

新文學教程

維諾格拉多夫著 以 羣譯

新文藝出版社

新 文 學 教 程

原 著 者 維諾格拉多夫
影 譯 者 以 琴

* * *

有 版 權

1952年5月新譯第一版上海印0001—2000冊

1952年12月新二版上海印6001—16000冊

書號(403)[1140] 定價 羊 8,400

新 文 藝 出 版 社
(上海康平路八三號)

國光印書局承印

* * *

三聯·中華·商務·開明·聯營聯合組織
中國圖書發行公司總經售

著者底話

本書第二版比較初版有顯著的補充和修改。關於科學的文學論，寫成學校教科書的工作，是有很大的困難，許多問題都還沒有被充分研究，用語之類也未被確定。

即使是確定某種非常簡單的定義，也不單須解決各種教育上底課題，並且必須解決科學的、理論的課題。

而且，學校裏教授的場合所必須提起的文學論底許多問題，還未被決定地解明。

最後，對於敘述文學上底材料的方法本身及其選擇，也必須提出特別的要求。著者當修改這教科書時，不僅努力考慮到印刷上所作的指示，也努力考慮了在學校裏利用的經驗。關於這教科書底敘述，盡可能地要具體而平易，這是著者底希望。

首先，最後底二篇（語言與詩）加了修改。第一篇裏，補寫了關於形象性與藝術性的部分。關於典型的部分也作了修改，蘇聯作家大會和古典文學底典型對於現代的意義的部分也補充了。

全未加修改的，是第三篇。著者刪除了記在構成初版的計劃中的許多斷片的問題，而努力要將主題與構成底最主要的諸問題，敘述得有關聯而相對地完備。以這樣的目的，修改了「主題」一節，顯著地擴張了「本事」一節，重新寫了最後一節。

這篇底修改是最困難的。「風格」與「方法」——是現在文藝界中也還活潑地議論着的複雜的討論中的問題。

初版中，要避免討論性的結果，方法（尤其是浪漫主義底方法）問題底敘述成了極端概括的了。著者自責浪漫主義問題底不足同時擴大了這一節，而更詳細地指明古典主義、浪漫主義、現實主義底特徵，引用了說明的例子。

關於文學底形式一節，也擴張了。長篇小說也寫得更詳細，並指出短篇小說底更展開的特性。口頭文學底各種形式的特殊性，在口頭文學底部分中說明着。

但是，這還不够。在這部分，想說明根本的文學形式底歷史概要，是非常自然的事。可是，這裏有特別的困難。那是因為學習者還沒有對於材料的充分知識，以適當地把握住那樣的歷史概要。

關於文學論的教程，應該是過去底決算和完成，而必須依據具體的材料。以學習者們不了解的作品底名稱堆積這一點，不是很合目的的，所以，著者只壓縮了學習者在以前底研究上遇到的最主要的文學形式，而止於指出特徵（在歷史的基礎上指出。）

我想，這樣的形式教科書，對於中學裏的文學論課程和目的，比較初版要適合得多。



并 8,400

目次

著者底話

第一篇 總論（文學底定義）

一 形象性	三
二 典型性	一二
三 思想的內容	一七
四 藝術性	一八
五 歷史性	二一
六 藝術文學底機能	二二
七 藝術的典型底意義	二五

第二篇 主題與結構……………二九

第一章 主題……………三一

一 主題底階級性……………三一

二 主題與思想的內容……………三五

第二章 幽默與諷刺……………三七

一 幽默底意義……………三七

二 諷刺底意義……………三九

第三章 人底形象——典型……………四三

一 當做個人性質的形象……………四三

二 描寫的客體底選擇……………四五

三 形象底照應和形象底思想的內容……………四六

四 形象底集合.....	五七
--------------	----

第四章 性格描寫.....	六〇
---------------	----

一 肖像.....	六〇
-----------	----

二 概括的性格描寫.....	六五
----------------	----

三 體驗底描寫.....	六六
--------------	----

四 登場人物底話語.....	七一
----------------	----

五 間接的性格描寫.....	七四
----------------	----

第五章 本事.....	七七
-------------	----

一 插話.....	七八
-----------	----

二 場面——發端，最高峯，結局.....	八〇
----------------------	----

三 結語.....	八三
-----------	----

四 「何爲」底本事.....	八四
----------------	----

五 行動底一致.....	八七
--------------	----

六 穿 插 八八

七 敘寫底次序 九二

八 本事與其階級的限制性 九三

第六章 寫 景 九六

第七章 全體底結構 一〇六

一 講述者 一〇六

二 報告底形式 一〇八

三 敘述和描寫 一一〇

四 作品一切部分底統一及其內容的限制性 一一一

第三篇 藝術作品底風格和形式 一一五

第一章 文學底風格 一二七

第二章 文學底方法……………一二九

一 古典主義……………一三〇

二 浪漫主義……………一三三

三 現實主義……………一四〇

第三章 新現實主義……………一四三

第四章 文學底種類……………一四五

一 敘事詩……………一四六

二 抒情詩……………一四六

三 戲曲……………一四八

第五章 敘事詩的作品底形式……………一五七

一 英雄歌謠……………一五七

二 詩歌·····	一五八
三 寓言·····	一六二
四 長篇小說·····	一六三
五 短篇小說·····	一六六
六 中篇小說·····	一六九
七 諷刺的故事·····	一七〇

第六章 抒情詩的作品底形式·····

一七二

一 頌歌·····

一七二

二 哀歌·····

一七三

三 歌曲·····

一七四

第七章 戲曲作品底形式·····

一七六

一 悲劇……………

一七六

二 戲劇……………

一七九

三 喜劇……………

一八〇

第八章 口頭文學底基本形式……………

一八二

一 故事……………

一八三

二 諺語和俚語……………

一八四

三 歷史傳說……………

一八六

四 歌謠……………

一八八

五 小曲……………

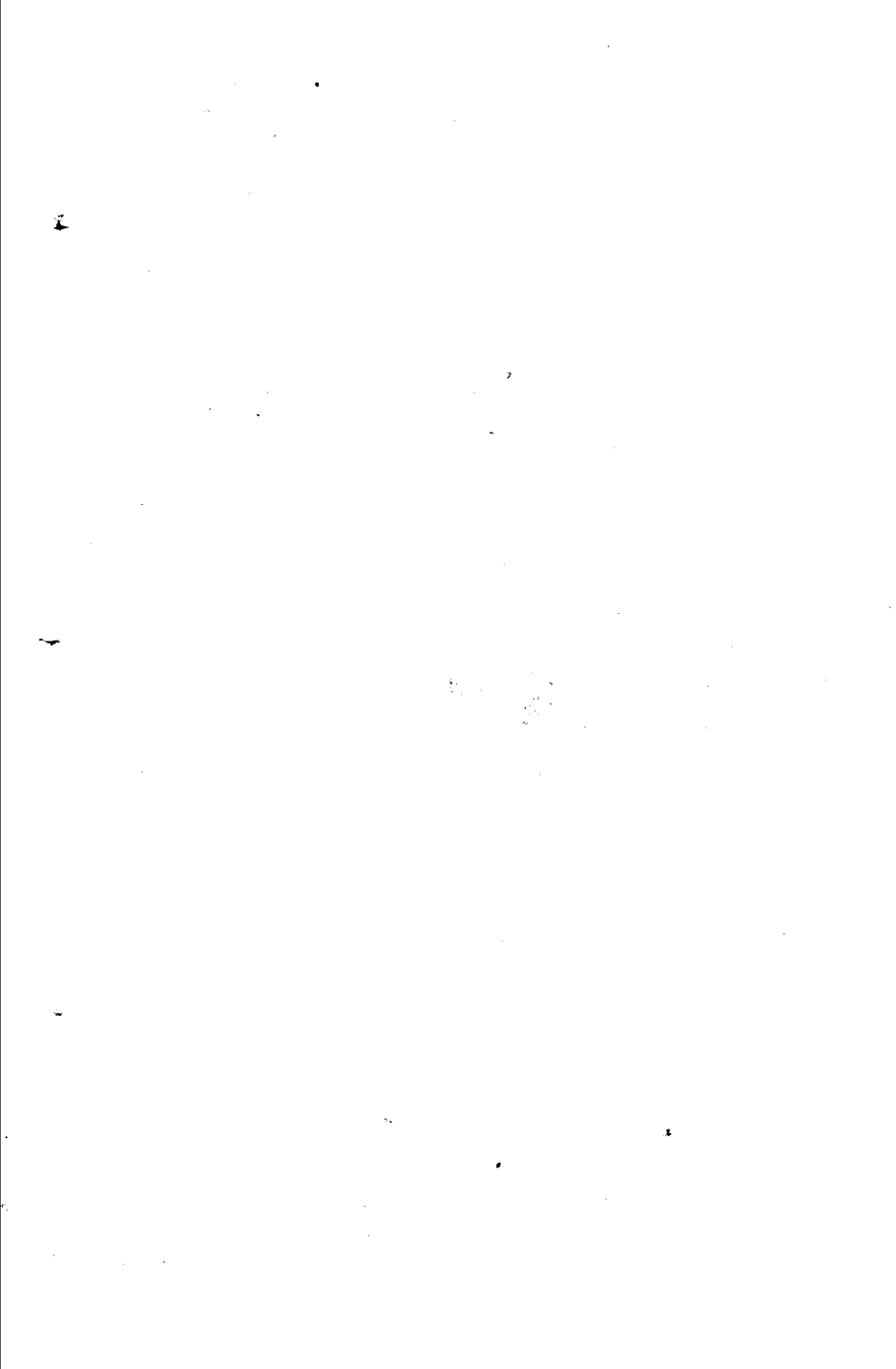
一八八

重版後記……………

一九一

第一篇 總論

——文學底定義——



我們如要能够分析文學，就必須知道：文學是怎樣的東西？文學爲着達到它底目的，將用怎樣的手段？

理解藝術創作和藝術描寫底各種手段，在其他的事上也是有益的。藝術創作並非單是少數「特殊」人底財產。這樣說來，事實上雖然有特別有才能的人，但是，藝術的語言底諸要素卻是在任何人底語言裏都有的。使這類要素發達及完成雖無必要——但是，這卻並不是爲着所有的人都成爲作家，而是爲着一切的人都能利用藝術的語言底手段。

一 形象性

藝術文學是什麼？爲着理解這點，且分析一下高爾基底母親吧。

小說母親裏面描寫着一九〇五年革命前的一個工人集團。青年工人伯惠爾·維拉索夫與革命家們發生關係，保管革命的文件，在自己家裏舉行會議。他底母親最初惴惴不安地觀望着兒子伯惠爾底新的熟人們及他和大部分青年工人們完全不同的行為，漸漸和伯惠爾底友人們親近起來，知道了兒子底工作，甚至自己也同情起他來了。

高爾基描寫着：伯惠爾和他底友人們底改造事業，迎接着爲自身利害而戰鬥的工人們底自然發生的鬭爭。工廠經理爲着乾燥泥沼，而提議每盧布工資扣出一庫必克。工人動搖起來。伯惠爾向工人們說明：非鬭爭不可；并且做了鬭爭底主謀者。伯惠爾被捕了；母親伯拉蓋耶·尼洛娜在兒子被捕以後，和革命事業發生了更密切的關係。她接受帶傳單到工廠裏去的工作，而且圓滿地完成了這工作。伯惠爾不久就被釋放。五一節，伯惠爾和同志們舉行示威，他二次被捕，被投入獄中。母親遷到城裏，做了兒子底同志們底管家，依照他們底囑託，帶傳單到鄉村裏去。以後，描寫伯惠爾和他的同志們底審判，并傳播他們底演說。這小說到尼洛娜爲着撤傳單到車站上去，而被警察識破結束。尼洛娜知道沒有逃脫的路，就向羣衆散發了傳單。

關於當時工人底生活，從其他底史料——科學的著作或回憶錄裏也能够知道。高爾基